

Commission qu'elle a nommé, par une personne possédant une compétence spéciale dans la matière.

La Partie qui userait de ce droit en fera immédiatement la notification à l'autre Partie; celle-ci aura, dans ce cas, la faculté d'agir de même, dans un délai de 15 jours à partir de la date où la notification lui sera parvenue.

Article 7.

La Commission Permanente de Conciliation aura pour tâche d'élucider les questions en litige, de recueillir à cette fin toutes les informations utiles par voie d'enquête ou autrement et de s'efforcer de concilier les Parties. Elle pourra, après examen de l'affaire, exposer aux Parties les termes de l'arrangement qui lui paraîtrait convenable et leur impartir un délai pour se prononcer.

A la fin de ses travaux, la Commission dressera un procès-verbal constatant, suivant le cas, soit que les Parties se sont arrangées et, s'il y a lieu, les conditions de l'arrangement, soit que les Parties n'ont pu être conciliées.

Les travaux de la Commission devront, à moins que les Parties en conviennent différemment, être terminés dans le délai de six mois à compter du jour où la Commission aura été saisie du litige.

Article 8.

A moins de stipulation spéciale contraire, la Commission Permanente de Conciliation réglera elle-même sa procédure, qui, dans tous les cas, devra être contradictoire. En matière d'enquêtes, la Commission, si elle n'en décide autrement à l'unanimité, se conformera aux dispositions du Titre III (Commissions Internationales d'Enquête) de la Convention de La Haye du 18 octobre 1907 pour le règlement pacifique des conflits internationaux.

den har udnævnt, med en Person som har særlig Sagkundskab i det foreliggende Spørgsmaal.

Den Part, som maatte benytte denne Ret, skal uopholdelig gøre den anden Part bekendt dermed. Denne skal i saa Fald have Ret til at foretage et tilsvarende Skridt indenfor en Frist af femten Dage at regne fra Dagen, paa hvilken Underretningen er naaet den.

Artikel 7.

Det staaende Forligsnævn har til Op-gave at klarlægge de Spørgsmaal, som er Genstand for Strid, i dette Øjemed at samle alle nyttige Oplysninger ved Hjælp af en Undersøgelse eller paa anden Maade og at bestrebe sig for at forlige Parterne. Det kan, efter at have undersøgt Sagen, overfor Parterne fremsætte de nærmere Vilkaar for en Ordning, som forekommer det passende, og give dem en Frist til at udtale sig derom.

Ved Afslutningen af sin Virksomhed opretter Nævnet en Protokol, der fastslaaer efter Omstændighederne enten, at Parterne har truffet en Ordning og i paakommende Tilfælde de nærmere Vilkaar for Ordningen, eller at Parterne ikke har kunnet forliges.

Nævnets Virksomhed skal, med mindre Parterne bliver enige om noget andet, være afsluttet inden for en Frist af seks Maaneder at regne fra den Dag, paa hvilken Striden er blevet forelagt Nævnet.

Artikel 8.

For saa vidt ikke anden særlig Overenskomst er truffet, fastsætter det staaende Forligsnævn selv den Behandlingsmaade, der skal anvendes, og som i alle Tilfælde skal give Parterne Adgang til Forhandling for Nævnet. Med Hensyn til Undersøgelser skal Nævnet, hvis det ikke enstemmigt træffer anden Beslutning, følge Forskrifterne i III. Afdeling (Internationale Undersøgelseskommissioner) i Haagerkonventionen af 18. Oktober 1907 om fredelig Bilæggelse af mellemfolkelige Stridigheder.